

GEBRÜDER THONET

Glatte und perforierte | Sièges en placages super- | Plain and perforated | Asientos de chapas contra- | Assentos de chapas contra- | Gladde en geperforeerde
 □□ Furniersitze. □□ | posées lisses et perforés. □□ Veneer seats. □□ | peadas, lisos y perforados. | peadas, lisos e perforados. □ houten zittingen. □

Polierte Gestelle erhalten polierte, lackierte Gestelle lackierte, mattierte Gestelle eichengeritzt lackierte Sitze.

Die Sitze sind stets licht, einerlei in welcher Farbe das Gestell gehalten ist.

Werden die Sitze in der Farbe des Gestelles gewünscht, so muß dies eigens vorgeschrieben werden.

Nur Sessel Nr. 47, 58 und 61, Garnitur 57, Schreibtisch-Fauteuil Nr. 6001 und Ladensessel Nr. 4004 haben in allen Fällen eichengeritzte, lackierte Sitze bezw. Lehnen.

Mit polierten Brettern erhöhen sich die Preise dieser Möbel

bei Sessel um K —.20
 „ Fauteuil um „ —.30
 „ Kanapee um „ —.50

□□□□

Les châssis vernis reçoivent des sièges vernis, les teints des sièges teints, et les cirés des sièges teints en chêne clair.

Les sièges sont toujours couleur nature, quelle que soit la couleur du châssis.

Dans le cas où l'on voudrait avoir les sièges de la même couleur que les châssis, il faudra l'indiquer tout spécialement en passant la commande.

Seules les chaises N° 47, 58, 61, le mobilier N° 57, le fauteuil de bureau N° 6001, et la chaise de boutique N° 4004 ont toujours le siège et le dossier en teinte chêne clair.

Le prix de ces meubles est augmenté comme suit: pour les planchettes vernies du siège et du dossier

par chaise K —.20
 „ fauteuil „ —.30
 „ canapé „ —.50

□□□□

Polished frames have polished seats, varnished frames are fitted with varnished seats, or if the frames are dull the seats are supplied in grained oak varnished.

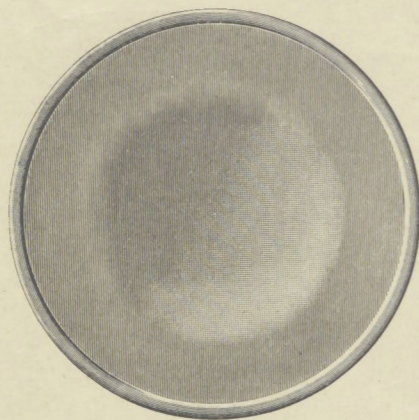
The seats are always light in colour irrespective of the colour of the frame.

If the seats are required in the same colour as the frame, this must be specially mentioned.

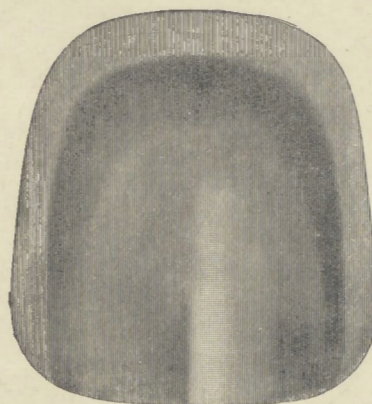
Only Chairs Nos. 47, 58 and 61, Suite No. 57, Office Armchair No. 6001 and Shop Chair No. 4004 are in all instances manufactured with grained oak varnished seats and backs.

If the above articles are ordered with polished seats the prices will be increased

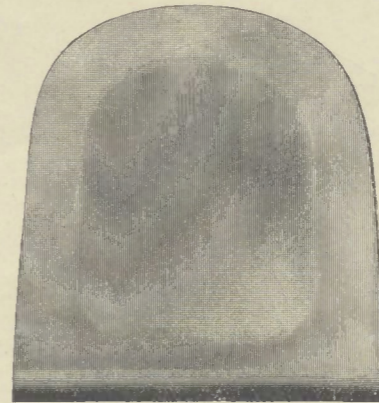
for Chairs K —.20
 „ Armchairs „ —.30
 „ Sofas „ —.50



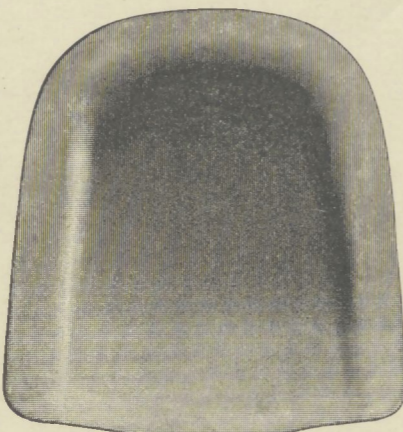
Nr. 14



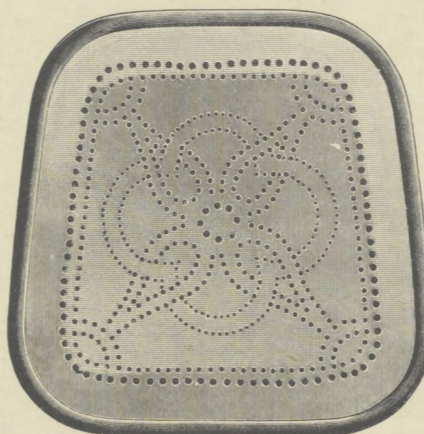
Nr. 61



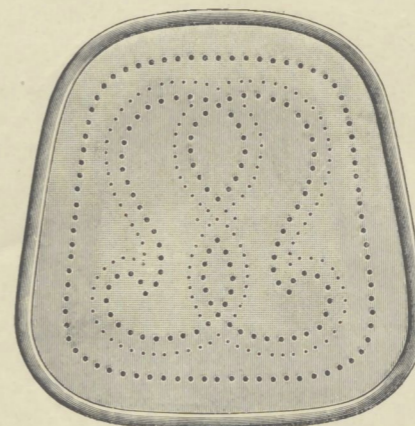
Nr. 75



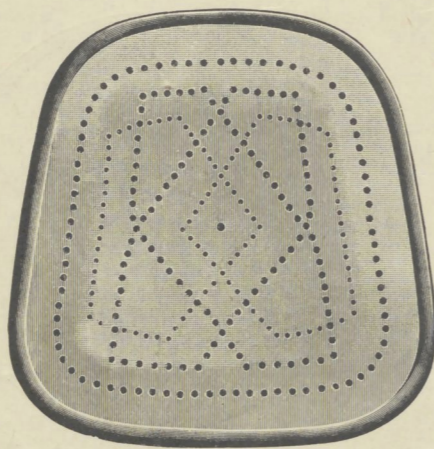
Nr. 78



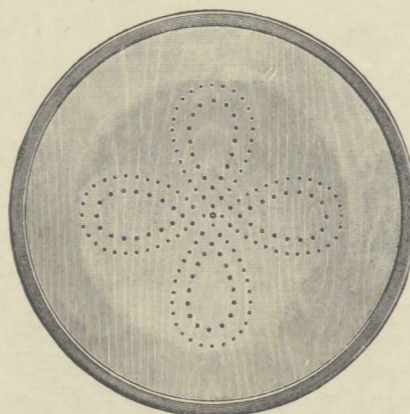
Nr. 103



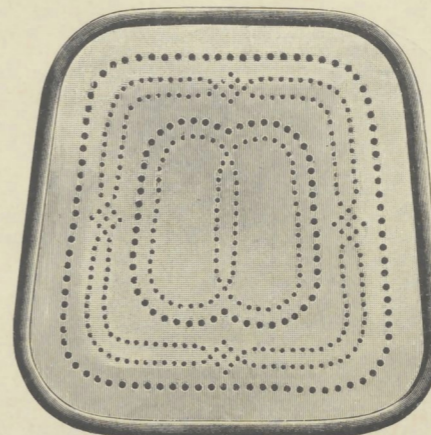
Nr. 106



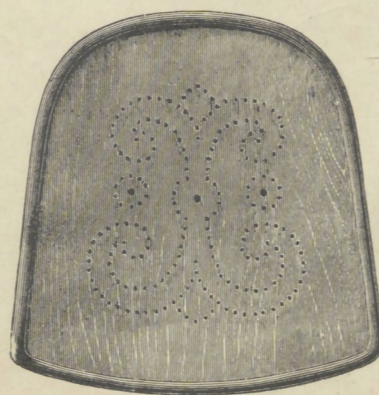
Nr. 107



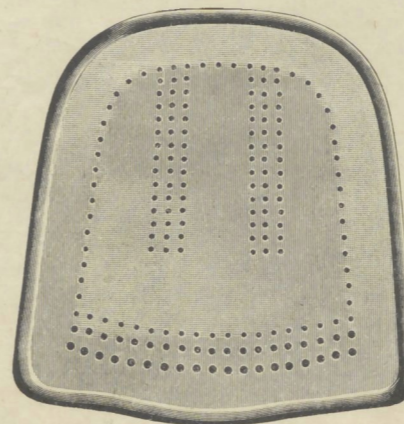
Nr. 114



Nr. 116



Nr. 118



Nr. 121

Las armaduras pulidas se construyen con asiento pulido, las barnizadas con asiento barnizado, las de roble mate rayado con asiento barnizado.

Los asientos son siempre claros, de cualquier color que sea la armadura.

Si se desean los asientos del mismo color que la armadura, hay que mencionarlo.

Sólo las sillas N° 47, 58, y 61 el juego N° 57, el sillón de escritorio N° 6001 y la silla de tienda N° 4004, tienen en todo caso los asientos y respectivamente los respaldos de roble barnizado y rayado.

Con tabla pulida los precios de estos muebles aumentan

por silla K —.20
 „ sillón „ —.30
 „ sofá „ —.50

□□□□

As armadões polidas constrem-se com assento polido, as envernizadas com assento envernizado, as de carvalho fosco e riscado com assento envernizado.

Os assentos são sempre claros de qualquer cor que seja a armação.

No caso de se desejarem os assentos da mesma cor que a armadura convem menciona-lo.

Só as cadeiras N° 47, 58, e 61, o jogo N° 57, a cadeira de braços de escritorio N° 6001 e a cadeira de loja N° 4004 tem em todo caso os assentos e respectivamente os espaldares de carvalho envernizado e riscado.

Com táboa polida os preços d'estes móveis aumentam.

por cadeira K —.20
 „ cadeira de braços „ —.30
 „ sofá „ —.50

□□□□

Gepolitoerde rompen verkrijgen gepolitoerde, gelakte rompen gelakte, doffe rompen eiken (met nerven) gelakte zittingen.

De zittingen zijn steeds licht, onverschillig in welke kleur de rompen vervaardigd zijn.

Worden de zittingen in dezelfde kleur als de romp verlangd, dan moet dit afzonderlijk opgegeven worden.

Alleen stoel No. 47, 58 en 61, garnituur No. 57, schrijffauteuil No. 6001 en winkelstoel No. 4004 hebben in elk geval eiken (met nerven) gelakte zittingen, resp. leuning.

Bij levering dezer modellen met gepolitoerden rug en zitting, worden de prijzen verhoogd met

K —.20 voor een stoel.
 „ —.30 „ „ fauteuil.
 „ —.50 „ „ canapé.